Hofer

Bedienungs-anleitung

Da bin ich mir sicher.

AUTO-FREISPRECH-EINRICHTUNG

ERSTELLT IN DEUTSCHLAND
hanse control
myhansecontrol.com
Anwenderfreundliche Anleitung
ID: #05006

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.
Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

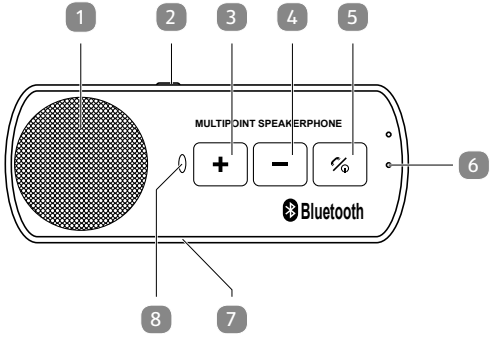
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

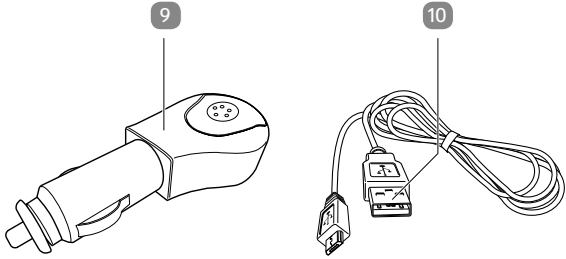
Übersicht.... 4
Verwendung ... 5
Lieferumfang/Geräteteile ... 6
Allgemeines ... 7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren ... 7
Zeichenerklärung ... 8
Sicherheit ... 9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 9
Sicherheitshinweise ... 9
Sicherheitshinweise für den Gebrauch von KFZ-Ladeadapter und Batterie ... **12**
Erstinbetriebnahme ... 15
Freisprecheinrichtung und Lieferumfang prüfen ... 15
Grundreinigung ... 15
Freisprecheinrichtung aufladen ... 16
Freisprecheinrichtung bedienen ... 17
Verwendung ... 21
Statusanzeige und Fehlerbehebung ... 24
Reinigung und Aufbewahrung ... 26
Technische Daten ... 28
Konformitätserklärung ... 29
Entsorgung ... 30
Verpackung entsorgen ... 30
Altgerät entsorgen ... 30
Garantie ... 31
Garantiekarte ... 31
Garantiebedingungen ... 32

Dok./Rev.-Nr. 1510-00802_20150604.indd

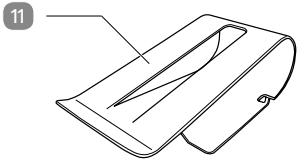
A



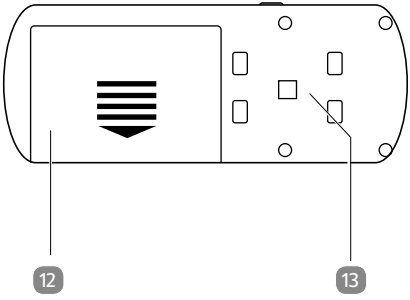
B



C



D



Lieferumfang/Geräteteile

1. Lautsprecher
2. Mute Taste
3. Volumen +
4. Volumen -
5. Multifunktionstaste
6. Mikrofon
7. Mini USB Anschluss
8. LED Statusanzeige
9. KFZ-Ladeadapter
10. USB / Mini - USB-Kabel
11. Sonnenblendenclip
12. Batteriefachdeckel
13. Aufnahme Sonnenblendenclip

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Auto-Freisprecheinrichtung. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Zur besseren Verständlichkeit wird die Auto-Freisprecheinrichtung in der Bedienungsanleitung als „Freisprecheinrichtung“ benannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Freisprecheinrichtung einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Schäden an der Freisprecheinrichtung führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Freisprecheinrichtung an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Freisprecheinrichtung, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung verwendet.

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

CE

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Freisprecheinrichtung ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Sie ist nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Freisprecheinrichtung nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder Verletzungen führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!
Stromschlaggefahr!
Fehlerhafte Elektroinstallation, z. B. zu hohe Netzspannung, kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den KFZ-Ladeadapter nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Betreiben Sie den KFZ-Ladeadapter nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Öffnen Sie das Gehäuse der Freisprecheinrichtung nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Tauchen Sie weder die Freisprecheinrichtung noch den KFZ-Ladeadapter in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den KFZ-Ladeadapter niemals mit feuchten Händen an.
- Halten Sie die Freisprecheinrichtung

und den KFZ-Ladeadapter von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das USB-Kabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das USB-Kabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie die Freisprecheinrichtung nur im Wageninneren oder in Innenräumen. Betreiben Sie die Freisprecheinrichtung nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie die Freisprecheinrichtung und das Zubehör nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Freisprecheinrichtung und dem KFZ-Adapter kann zu Beschädigungen der Freisprecheinrichtung und des Zubehörs führen.

- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Freisprecheinrichtung und dem

KFZ-Ladeadapter sowie dem USB-Kabel fern.
- Kinder dürfen nicht mit der Freisprecheinrichtung und dem Ladeadapter spielen.
- Lassen Sie die Freisprecheinrichtung und den KFZ-Ladeadapter während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

Sicherheitshinweise für den Gebrauch von KFZ-Ladeadapter und Batterie

ACHTUNG!

Explosionsgefahr!

Beim unsachgemäßen Wechseln der wiederaufladbaren Batterie besteht Explosionsgefahr.
- Ersetzen Sie die verbrauchte Batterie (Akku) nur mit einer gleichen oder gleichwertigen Batterie. Verwenden Sie keine gebrauchten Batterien (Akkus).

HINWEIS!
Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Der unsachgemäße Umgang mit dem KFZ-Ladeadapter und der verwendeten wiederaufladbaren Batterie kann zu Verletzungen und Beschädigungen der Freisprecheinrichtung und des Ladeadapters führen.

- Überprüfen Sie, ob die Ausgangsspannung der externen Stromversorgung mit den Angaben auf dem KFZ-Ladeadapter/ der Batterie (Akku) übereinstimmen.
- Trennen Sie die Freisprecheinrichtung und den KFZ-Ladeadapter von der Stromversorgung bei Gewitter, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung, um die Elektronik vor Überspannung und Zerstörung zu schützen.
- Ziehen Sie das USB-Kabel nur am Stecker aus dem USB-Anschluss. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Verhindern Sie eine Beschädigung des

USB-Kabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten.
- Halten Sie die Freisprecheinrichtung, den KFZ-Ladeadapter und das USB-Kabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Setzen Sie die Batterie (Akku) niemals übermäßiger Hitze (z. B. praller Sonne, Feuer) aus. Die Batterie könnte explodieren.
- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Sollte die Batterie auslaufen, entnehmen Sie diese mit Hilfe eines Tuches aus dem Batteriefach und entsorgen Sie die Batterie bestimmungsgemäß. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Batteriesäure. Wenn Sie dennoch Kontakt mit der Batteriesäure haben, Spülen Sie die Augen/die Haut mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Erstinbetriebnahme

Freisprecheinrichtung und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Freisprecheinrichtung oder ihre Teile schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** bis **D**).
2. Nehmen Sie die Freisprecheinrichtung aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob die Freisprecheinrichtung oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Freisprecheinrichtung nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Grundreinigung

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.

- Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile der Freisprecheinrichtung wie im Kapitel Reinigung beschrieben.

Freisprecheinrichtung aufladen

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Die Freisprecheinrichtung kann entweder über den KFZ-Ladeadapter oder über den Anschluss an einem PC oder Laptop aufgeladen werden.

– Verwenden Sie nur eine der beiden Aufladem öglichkeiten, nicht beide gleichzeitig.

Bevor Sie die Freisprecheinrichtung zum ersten Mal verwenden, sollte es komplett aufgeladen werden. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB/Mini-USB Kabel 10 mit dem Mini-USB Anschluss 7 der Freisprecheinrichtung (siehe **Abb. A** und **B**).
2. Verbinden Sie den USB-Stecker des USB/Mini-USB Kabels mit einer externen Stromversorgung, z. B mit dem mitgelieferten KFZ-Ladeadapter 9 oder mit einem PC oder Laptop (siehe **Abb. A**).

Wenn die Freisprecheinrichtung erfolgreich mit der externen Stromversorgung verbunden ist, leuchtet die LED-Statusanzeige 8 rot auf (siehe **Abb. A**).

Wenn die Freisprecheinrichtung komplett aufgeladen ist, erlischt die LED-Statusanzeige, bis Sie die Freisprecheinrichtung von der externen Stromversorgung trennen.

3. Trennen Sie die Freisprecheinrichtung nach 2- 3 Stunden von der externen Stromversorgung.

   Lassen Sie die Freisprecheinrichtung nicht über die Ladezeit hinaus mit der externen Stromversorgung verbunden, um eine Beschädigung der Freisprecheinrichtung und ihrer Teile zu vermeiden.

Freisprecheinrichtung bedienen

Ein- und Ausschalten der Freisprecheinrichtung

HINWEIS!
Um Energie zu sparen schaltet sich die Freisprecheinrichtung automatisch aus, wenn Sie die Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon für mehr als 10 Minuten getrennt haben.

- **Einschalten:** Drücken Sie die Multifunktionstaste 5 für ca. 1 Sekunde, bis Sie den Sprachhinweis „Ein-

schalten“ hören (siehe **Abb. A**).

Die Freisprecheinrichtung befindet sich nun im „Standby-Modus“ und wird aktiv, sobald ein Anruf durch Ihr Mobiltelefon empfangen wird oder Sie einen Anruf tätigen wollen.

- **Ausschalten:** Drücken Sie die Multifunktionstaste für 5 Sekunden bis Sie den Sprachhinweis „Ausschalten“ hören.

  Die Freisprecheinrichtung ist nun ausgeschaltet und nimmt keine Anrufsignale entgegen.

Kopplung mit dem Mobiltelefon

Bevor Sie die Freisprecheinrichtung nutzen können, muss sie mit einem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon gekoppelt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Platzieren Sie die Freisprecheinrichtung und Ihr Mobiltelefon nicht mehr als 10 Meter voneinander entfernt.
2. Stellen Sie sicher, dass die Freisprecheinrichtung ausgeschaltet ist.
3. Drücken Sie für ca. 3 Sekunden die Multifunktionstaste 5, bis Sie den Sprachhinweis „Verbindungsbereit“ hören.

   Die LED-Statusanzeige 8 blinkt nun abwechselnd blau und rot auf.
4. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Mobiltelefon und suchen Sie nach anderen bluetoothfähigen Geräten.

5. Wählen Sie „BT Speaker“ von der Liste.

   Nach der Auswahl sollte sich das Mobiltelefon sofort mit der Freisprecheinrichtung verbinden.

Falls die Kopplung nicht automatisch geschieht, gehen Sie wie folgt weiter vor:

6. Geben Sie den vorprogrammierten Code „0000“ an Ihrem Mobiltelefon ein.

Sobald die Kopplung abgeschlossen ist, werden Sie den Sprachhinweis „Ihr Headset ist verbunden“ vernehmen.

Die Freisprecheinrichtung befindet sich nun im Standby Modus und die LED-Statusanzeige blinkt ca. alle 3 Sekunden blau. Damit die Verbindung aufrecht erhalten werden kann, achten Sie darauf, dass die verbundenen Geräte (Freisprecheinrichtung und Ihr Mobiltelefon) nicht weiter als 10 Meter voneinander platziert sind.

Kopplung eines zweiten Mobiltelefons

Die Freisprecheinrichtung kann mit 2 Mobiltelefonen verbunden werden.

Wiederholen Sie Hierzu die Schritte des Kapitels „Kopplung mit dem Mobiltelefon“.

HINWEIS!
Findet keine erfolgreiche Kopplung innerhalb von 2 Minuten statt, schaltet sich die Freisprecheinrichtung automatisch aus.

Zur Kopplung mit einem oder zwei Mobiltelefonen müssen Sie die Schritte im Kapitel „Kopplung mit dem Mobiltelefon“ wiederholen.

Automatisches Verbinden und Trennen

Die Freisprecheinrichtung verbindet sich automatisch mit schon einmal verbundenen Mobiltelefonen.

Sobald die Freisprecheinrichtung ausgeschaltet wird oder sich mehr als 10 Meter entfernt von dem (den) verbundenen Mobiltelefon(en) befindet, wird die Kopplung automatisch beendet.

Wenn Sie die Freisprecheinrichtung wieder anschalten, und Sie Ihr Mobiltelefon näher als 10 Meter an die Freisprecheinrichtung heranbringen, stellt sich die Kopplung wieder automatisch her und Sie hören den Sprachhinweis „Ihr Headset ist verbunden“.

HINWEIS!
Falls Sie vergessen, die Freisprecheinrichtung auszuschalten, wenn Sie Ihr Fahrzeug verlassen, schaltet sich die Freisprecheinrichtung nach 10 Minuten automatisch aus.

Verwendung

Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass eine Bluetooth-Kopplung besteht und die Batterie der Freisprecheinrichtung vollständig geladen ist.

Einen Anruf beginnen

Sie können Anrufe direkt über die Sprachsteuerung Ihrer Freisprecheinrichtung beginnen. Drücken Sie hierzu einmal die Multifunktionstaste 5 und geben Sie dann Ihre Sprachbefehle.

Es wird dabei vorausgesetzt, dass Ihr Mobiltelefon diese Funktion unterstützt.

Anrufe über das Mobiltelefon steuern

Sie können Anrufe auch direkt über Ihr Mobiltelefon tätigen. In diesem Fall wird der Anruf über die Freisprecheinrichtung wiedergegeben.

Anrufe entgegennehmen

Werden Sie angerufen, können Sie den Anruf annehmen, indem Sie die Multifunktionstaste 5 drücken.

Anrufe beenden

Möchten Sie den Anruf beenden, drücken Sie die Multifunktionstaste 5.

Anruf ablehnen

Möchten Sie einen Anruf ablehnen, drücken Sie die Multifunktionstaste 5 für mindestens 3 Sekunden.

Wahlwiederholung

Um die Wahlwiederholung zu aktivieren, drücken Sie zweimal hintereinander die Multifunktionstaste 5. Sie vernehmen den Sprachhinweis „Wahlwiederholung“ und es wird die letzte gewählte Rufnummer angerufen.

Einstellen der Lautstärke

Um die Lautstärke einzustellen, drücken Sie wiederholt die Taste „+“ 3 (mehr Volumen) oder „-“ 4 (weniger Volumen“.

Stumm-Schaltung

Drücken Sie die Mute-Taste 2, um zwischen der Freisprecheinrichtung und Ihrem Mobiltelefon zu wechseln.

Trennen von Freisprecheinrichtung und Mobiltelefon

Schalten Sie die Freisprecheinrichtung aus, um sie vom Mobiltelefon zu entkoppeln.

Verwendung eines zweiten Mobiltelefons

Sind zwei Mobiltelefone an die Freisprecheinrichtung angeschlossen, so benutzt das erste Mobiltelefon

weiterhin die Multifunktionstaste 5 wie im Kapitel „Verwendung der Freisprecheinrichtung“ beschrieben.

Das zweite Mobiltelefon nimmt diese Funktionen über die Taste „+“ 3 wahr.

Sprachauswahl

Die Freisprecheinrichtung ist für fünf Sprachen ausgelegt: Englisch, Italienisch, Französisch, Dänisch und Deutsch. Wenn Sie die Spracheinstellung ändern wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Mute-Taste 2 für ca. 1 Sekunde.
  Die Freisprecheinrichtung wird Ihnen die Sprachoptionen vorsprechen.
- Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Sprache, indem Sie die Multifunktionstaste 5 drücken.

Standardeinstellung

Wenn Sie die Freisprecheinrichtung wieder auf die Standardeinstellung zurückstellen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „+“ 3 und „-“ 4 für ca. 5 Sekunden bis die LED-Statusanzeige 8 abwechselnd rot und blau leuchtet.
2. Schalten Sie die Freisprecheinrichtung aus und wieder an.
   Die Freisprecheinrichtung ist jetzt automatisch im Kopplungsmodus.

Statusanzeige und Fehlerbehebung

Die Freisprecheinrichtung ist mit einer LED-Statusanzeige 8 ausgestattet. Diese zeigt an, ob die Freisprecheinrichtung eingeschaltet ist, ob sie mit einem Mobiltelefon gekoppelt ist oder die Batterieleistung noch ausreichend ist.

Zum besseren Verständnis und zur schnellen Erkennung von Fehlern eine Zusammenfassung aller Statusanzeigen:

Status	LED rot	LED blau	Sprachbefehle
Power AN		3 s	ja
Power Aus	3 s		ja
Standby		alle 3 s blinken	
Anruf		alle 3 s blinken	ja
Kopplung einrichten	leuchtet (Wechsel)	leuchtet (Wechsel)	
Kopplung beendet	alle 3 s blinken		ja
Batterie niedrig	alle 3 s blinken		
Batterie laden	an		
Batterie aufgelad.	aus		

Fehler	Lösungsschritt
Ladefunktion arbeitet nicht.	Alle Anschlüsse und Kabel überprüfen.
Keine Bluetooth-Verbindung mit dem Mobiltelefon.	Überprüfen Sie, ob bei Ihrem Mobiltelefon Bluetooth aktiviert ist.
	Überprüfen Sie, ob Mobiltelefon und Freisprecheinrichtung mehr als 10 Meter voneinander entfernt sind.

Sollten die genannten Lösungsschritte keine Wirkung zeigen, entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach. Öffnen Sie dazu den Batteriefachdeckel 12 und heben Sie die Batterie aus. Benutzen Sie dazu kein Werkzeug.

Setzen Sie die Batterie nach ca. 30 s wieder ein und versuchen Sie erneut eine Kopplung oder das Laden der Batterie.

Beachten Sie, dass die Kompatibilität zwischen Freisprecheinrichtung und Mobiltelefon nicht gewährleistet werden kann, da dies von der Bluetooth-Fähigkeit Ihres Mobiltelefons abhängt.

Sollten sich die Probleme anhand dieser Informationen nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Versuchen Sie in keinem Fall, die Freisprecheinrichtung selbst zu reparieren.

Reinigung und Aufbewahrung

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Tauchen Sie die Freisprecheinrichtung und den KFZ-Ladeadapter niemals in Wasser, halten Sie es niemals unter fließendes Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Schalten Sie die Freisprecheinrichtung vor der Reinigung aus und trennen Sie den KFZ-Ladeadapter und das USB-Kabel von der Freisprecheinrichtung.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische und scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Kunststoffteile an, scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberflächen.
- Reinigen Sie das Gehäuse der Freisprecheinrichtung mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie die Freisprecheinrichtung anschließend sorgfältig ab.

Wenn Sie die Freisprecheinrichtung über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen, bereiten Sie die Freisprecheinrichtung für die Aufbewahrung wie folgt vor:

1. Reinigen Sie die Freisprecheinrichtung wie in diesem Kapitel beschrieben.
2. Entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.
3. Verpacken Sie die Freisprecheinrichtung und die Zubehörteile wieder in der Original-Verpackung.
4. Lagern Sie die verpackte Freisprecheinrichtung an einem trockenen und frostfreien Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
5. Stellen Sie sicher, dass die Freisprecheinrichtung nicht herunterfallen kann.

Technische Daten

Modell:	HF-610-WS / HF-610-SW
Bluetooth-Spezifikation*):	Version 3.0 + EDR Klasse 2, 10 Meter
Unterst. Bluetooth-Profile:	Laut- und Freisprech-Profile
Frequenzband:	2,48 GHz, nicht lizensiertes ISM Band
KFZ-Ladeadapter (HF-610-A):	Eingang: 12-24V ⎓ 0,15 bis 0,25 A Ausgang: 5V ⎓ 0,5A
Freisprecheinrichtung:	Eingang: 5V ⎓ 0,5A
Memory-Funktion:	speichert bis zu 8 ver- schiedene Telefone
Batterie:	3,7V ⎓ 650 mAh
Ladezeit:	ca. 2-3 Std.
Sprechzeit:	bis 10 Std.
Standby-Zeit:	bis 40 Tage
Außenmaße (L x B x H):	115 x 45 x 15 mm
Gewicht (ohne Batterie)	45 g

*) Der Bluetooth® Markenname und das Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch AHG Wachsmuth & Krogmann mbH ist unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Konformitätserklärung

CE

R&TTE Directive 1999/5/EG

Hiermit erklärt AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, dass sich die Auto Freisprecheinrichtung HF-610-WS / HF-610-SW in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie auf unserer Homepage www.wachsmuth-krogmann.com unter der Rubrik „Download“ abrufen.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte die Freisprecheinrichtung einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

GARANTIEKARTE
AUTO-FREISPRECHEINRICHTUNG

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____

_____

_____

☎ _____ E-Mail: _____

Datum des Kaufs*: _____

*Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren.

Ort des Kaufs: _____

Beschreibung der Störung:

Unterschrift: _____

Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

Zeitlos GmbH
Paketfach Zeitlos 90
4005 Linz
AUSTRIA

KUNDENDIENST

☎ AT **+43 (0) 732 210009**
info@zeitlos-vertrieb.de

MODELL: HF-610-WS, HF-610-SW
ARTIKELNUMMER: 45169

10/2015

3
JAHRE GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
	6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
	Keine Transportkosten
Hotline:	Kostenfreie Hotline
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Hofer

Da bin ich mir sicher.

AT

Made in China

Vertrieben durch:

AHG Wachsmuth &
Krogmann mbH

Lange Mühren 1
20095 Hamburg
Deutschland

KUNDENDIENST

AT **+43 (0) 732-210009**

info@zeitlos-vertrieb.de

MODELL: **HF-610-WS**
HF-610-SW

ARTIKELNUMMER: **45169**
10/2015

3
JAHRE GARANTIE